

Ref.: HO 11\3\2023\
Date: 24th April 2023

الرقم: م ر 2 / 2023/3/11
التاريخ: 24 أبريل 2023م

Customs Notice No. (4) of 2023

**Truck Crossing Permits through Al Ghuwaifat
Border Crossing**

إعلان جمركي رقم (4) لسنة 2023

تصاريح عبور وسائط النقل عبر منفذ الغويفات الحدودي

Dear our Valued Customers,

عملائنا الكرام،

To facilitate truck border crossings through Al Ghuwaifat Border Crossing as per the specified time periods so as to prevent traffic congestion, and under the provisions of the GCC Common Customs Law, all shipping and transport companies and drivers leaving through Al Ghuwaifat Border Crossing must apply for a Truck Crossing Permit (Appointment) in advance prior to arriving at Al Ghuwaifat. The Permit can be obtained by applying for the Appointment Booking service through Abu Dhabi Government Services Platform (Tamm) or Abu Dhabi Advanced Trade and Logistics Platform (ATLP). It is also necessary to complete all the required customs formalities.

تسهيلاً لعملية عبور وسائط النقل عبر منفذ الغويفات حسب المدد الزمنية المحددة وذلك منعاً للازدحام في المنفذ، وعملاً بأحكام قانون الجمارك الموحد لدول مجلس التعاون، على جميع شركات الشحن والنقل والسائقين المغادرين عبر منفذ الغويفات التقدم بطلب تصريح العبور المسبق (موعد) قبل الوصول إلى منفذ الغويفات وذلك عن طريق التقديم على خدمة حجز المواعيد من خلال منصة الخدمات الحكومية (تم Tamm) أو المنصة المتقدمة للتجارة والخدمات اللوجستية (أطلب ATLP) مع استكمال كافة الإجراءات الجمركية المطلوبة.

As so and pursuant to the GCC Common Customs Law and Rules of Implementation thereof, fines provided for in (Article 30\Paragraph 1 and Article 31\Paragraph 6) of the Rules of Implementation shall apply to all those who are in violation of the provisions of this Customs Notice.

واستناداً إلى قانون الجمارك الموحد لدول مجلس التعاون الخليجي ولائحته التنفيذية سيتم تطبيق الغرامات في المادة (6/31 و 1/30) على كافة من يخالف أحكام هذا الإعلان.

For your information and necessary action as required;

للتفضل بالعلم واتخاذ ما يلزم.

Dr. Mohammed Abdullah Al Mehrezi

د. محمد عبد الله المحرزي

Director General

المدير العام

